FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

30 — 28

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province: Province New Brunswick — Districts No. 30 Northumberland — S. District No. 32 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 & 8a — {in / dans} In Parish North Cape — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John H Sherard — {Enumerator / Recenseur}

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Families / Families [illegible]	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, boarder, or institution	Place of habitation (Canada: city, town, village, township, municipality, or parish; other countries: city, town, village, township, municipality, province, state, territory or country)	Sex	Relationship to head of family or household	Whether married, widowed or single (if under 15 years)	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES: Familles / Familles [illegible]	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu de domicile (Canada: ville, village, canton, municipalité, ou paroisse; autres pays: ville, village, municipalité, province, état, territoire ou pays)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Condition: marié, veuf, divorcé ou célibataire (si moins de 15 ans)	Mois de naissance	Année de naissance	Age au dernier anniversaire
	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth (If in Canada specify province or territory)	Year of naturalization, if an immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Pays ou lieu de naissance (Si né au Canada spécifier la province ou le territoire)	Pour les immigrants, année de naturalisation au Canada	Pour les étrangers, année de naturalisation	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion
11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade	Employer, other than at chief occupation or trade, if any	Employee	Employer	Working on own account
PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Emploi principal ou métier	Employé occasionnellement dans un emploi différent du principal ou dans un autre métier	Patron	Employé	Travaillant à son compte
17	18	19	20	21

WAGE-EARNERS: Was there person in employ, at any time during the year, from whom wages were earned?	Wages received in 1910 for employment or trade	Weeks employed in 1910 at trade or employment	Hours of work per week in chief occupation	Hours of overtime per week in chief occupation	Total earnings in 1910 from chief occupation	Total earnings in 1910 from other occupations or trade	Note if earnings were partly estimated
EMPLOYÉS: Cette personne a-t-elle été employée contre salaire à un moment quelconque de l'année?	Montant des salaires gagnés en 1910	Nombre de semaines employées à un métier ou emploi en 1910	Nombre d'heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Salaire total en 1910 pour emploi principal	Salaire total en 1910 pour autres emplois ou métier	Note si salaires sont partiellement estimés
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE: Trade No.	Against accident or sickness	Cost of insurance per annum
ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE: Métier No.	Pour les accidents ou la maladie	Coût de l'assurance par année
30	31	32

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON OF FIVE YEARS OF AGE AND OVER: Can read	Can write	Can speak English	Can speak French	Can speak any other language (specify)	Cost of education during the year, for persons attending school, college or university	Total
INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS: Sait lire	Sait écrire	Sait parler l'anglais	Sait parler le français	Sait parler quelque autre langue (spécifier)	Coût de l'instruction pendant l'année, pour les personnes fréquentant l'école, le collège ou l'université	Total
33	34	35	36	37	38	39

		Bernice	North Cape	F	Daughter	S	May	1903	7		New Brunswick			English	Canadian	Presbyterian	At home																	
		Willie	"	M	Son		July	1905	5		"			"	"	"	"																	
		Lorne	"	M	Son		Dec	1907	3		"			"	"	"	"																	
8	8	Fraser Allan	North Cape	M	Head	M	Mar	1865	45		New Brunswick		Scotch	English	Canadian	Baptist	Lobster Canner	Canning Co	Own Facility			30		60		360									
		Annie	"	F	Wife	M	Feb	1869	42		New Brunswick			English	Canadian	Presbyterian	None																	
		Mary	"	F	Daughter	S	May	1893	18		"		Scotch			Presbyterian	At home																	
		Georgie	"	F	Daughter	S	Dec	1896	14		"		Scotch				None																	
		Elmer	"	M	Son		Oct	1899	11		"		Scotch				None																	
9	9	Macalister William	North Cape	M	Head	M	May	1865	44		New Brunswick		Scotch		Canadian	Presbyterian	Labourer	Lumbering	Employee			36		60		300									
		Emma	"	F	Wife	M	Jan	1870	41		New Brunswick		English			Methodist	None																	
		Earl	"	M	Son		Dec	1903	15		"		Scotch				None																	
		Agnes	"	F	Daughter		Oct	1897	13		"		"				None																	
		Eva	"	F	Daughter		Nov	1899	11		"		"				None																	
		Mervin	"	M	Son		March	1901	10		"		"				None																	
		Hattie	"	F	Daughter		March	1905	6		"		"				None																	
		Mary	"	F	Daughter		May	1907	3		"		"				None																	
		Ellene	"	F	Daughter		March	1909	2		"		"				None																	
		Jessie	"	F	Daughter		March	1911	2		"		"				None																	
10	10	Macalister Frederick	North Cape	M	Head	M	May	1871	38		New Brunswick		English		Canadian	Presbyterian	Labourer	Lumbering	Employee			40		60		240									
		Eliza	"	F	Wife	M	Jan	1876	33		New Brunswick		English		Canadian	Presbyterian	None																	
		Hubert	"	M	Son	S	Jan	1896	15		"		Scotch				None																	
		Lorne	"	M	Son		March	1898	13		"		"				None																	
		Gregor	"	M	Son		Oct	1900	10		"		"																					
		William	"	M	Son		Mar	1903	8		"		"																					
		Jessie	"	F	Daughter		Oct	1907	3		"		"																					
		Katie	"	F	Daughter		May	1911	1		"		"																					
		William	"	M	Father	W	Oct	1827	83		New Brunswick		English		Canadian	Presbyterian	Farmer		Own Facility															
11	11	Mitchell Hiram	North Cape	M	Head	M	Jan	1867	43		New Brunswick		Irish	English	Canadian	Presbyterian	Labourer	Lumbering	Employee			10	20	60	60	175	200								
		Catherine	"	F	Wife	M	April	1871	40		New Brunswick		Scotch	English	Canadian	Presbyterian	None																	
		George	"	M	Son	S	Oct	1890	21		"		Irish				Labourer	1-9-00	No	yes	no	Odd jobs	20		60	200								
		Lloyd	"	M	Son	S	March	1894	17		"		Irish				None																	
		Chesley	"	M	Son	S	Nov	1896	14		"		Irish				None																	
		Lyle	"	F	Daughter		April	1899	12		"		Irish				None																	
		Horace	"	M	Son		Jan	1902	9		"		Irish				None																	
		Eva Millerton	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6		"		Irish				None																	
		Raymond	"	M	Son		May	1910	1		"		Irish				None																	
12	12	Mullen Charlie	North Cape	M	Head	M	Nov	1862	43		New Brunswick		Irish	English	Canadian	Presbyterian	Cook	5-6-07	No	yes	No	Lumber Co	40		60	250								
		Fanny	"	F	Wife	M	July	1861	49		New Brunswick			English	Canadian	Baptist	None																	
		Lydia	"	F	Daughter	S	March	1888	23		"			Irish		Presbyterian	Cook	2-6-48	No	yes	No	Private Home	40		60	150								
		Frederick	"	M	Son	S	July	1892	18		"			Irish		"	Labourer	1-9-00	No	yes	No	Odd jobs	20		60	200								
		Ruby	"	M	Son		Jan	1895	16		"			Irish			None																	
		Walter	"	M	Son	S	April	1898	13		"			Irish			None																	
		Ida	"	F	Daughter		May	1901	10		"			Irish																					
		Cyril	"	M	Son		April	1903	8		"			Irish																					
		Jessie	"	F	Daughter		Oct	1906	4		"			Irish																					
13	13	Hatchett Isabella	North Cape	F	Head	W	July	1837	73		New Brunswick			English	Canadian	Presbyterian	Housekeeper	1-0-52	No	no	yes	At Home													
		Della	"	F	Granddaughter		June	1901	10		"			Irish																					
14	14	Porter William	North Cape	M	Head	M	Oct	1870	41		New Brunswick			English	Canadian	Methodist	Lumber	Lumbering	Employee															
		Isabella	"	F	Wife	M	March	1865	46		New Brunswick			English	Canadian	Methodist	Housekeeper	1-0-52	No	no	yes	At Home												
		James	"	M	Daughter	S	April	1897	14		"						None																	

CARRY